

Popular song sung by the late Teresa Teng

Ni Ze Me Shuo

What's Your Excuse

Duration: about 1 minute
Pentatonic - all black keys.
Attention to suggested fingerings.
Chinese verse: not *pinyin* but close.

10 January 2007
Utrecht, Netherlands

arranged by Anne Ku

Moderato ♩ = 100

1 5 4 3 1 4 3 2 4 5 4 3 2
Wo mei wang ji, —

5 1 2 3 5 1 2 1 3 5 1 3 4 1 3 5 1 3 4 1 2 5 1 2 4

ni wang ji wo. Lian min zi ni dou shuo tsuo

8 4 5 4 3 4 4 1 2 3 5 4 1 5 4 3 1 4 3

— zheng ming ni yi chie dou shi zai pian wo. Kan jin tian ni ze me

11 2 2 3 4 4 5 4 3 2 1 2

shuo. Ni shuo guo liang tian lai kan wo.

15

Yi deng jiu shi yi nian duo. San bai liou shi wu ge ri zi bu hao guo.

19

Ni xin li gen ben mei you wo. Ba wo de ai qing huan gei wo.

Pinyin version:

I haven't forgotten, you've forgotten me
wo mei wang ji, ni wang ji wo

Even my name you've said wrong
lian min zi ni dou shuo cuo

Just shows you've been lying all along
zheng ming ni yi qie dou shi zai pian wo

I'll see what you will say today.
kan jin tian ni ze me shuo

You said you'll see me after two days
ni shuo guo liang tian lai kan wo

So I've waited for more than a year.
yi deng jiu shi yi nian duo

Three hundred sixty five days I could hardly bear
san bai liou shi wu ge ri zi bu hao guo

I am nowhere in your heart
ni xin li gen ben mei you wo

So give back the love I gave to you.
ba wo de ai qing huan gei wo.